

### Safety and Warranty

1. Avoid use in a wet and dusty environment for extended periods of time.
2. Keep receiving window clean. Avoid scratches.
3. Do not disassemble or modify the detector by yourself – in doing so will void the warranty.
4. Storage temperature - 20° C ~ +60° C
5. Please avoid impact or vibration.
6. Please do not push roughly on the buttons.
7. Use only a dry clean, soft cloth to clean the detector.; Do not use detergent or petroleum based scourers.
8. If the detector is not to be used for an extended period of time - remove the battery.
9. Please do not operate this detector in strong electromagnetic field or in an intense light environment.
10. This detector is also susceptible to sunlight, flashing lights, fluorescent light, and alternating induction radio signals, and the source of these signals can affect the actual measurement of this detector, producing certain errors.

### The performance parameters

#### Corresponding models:

This detector will detect red lines laser operated in pulse mode at frequency of 5 KHz (it will not detect rotating levels).

Detection range:

1 ~ 50 meters, vertical: 1 ~ 35 meters

Precision: High accuracy ± 1.5 mm.

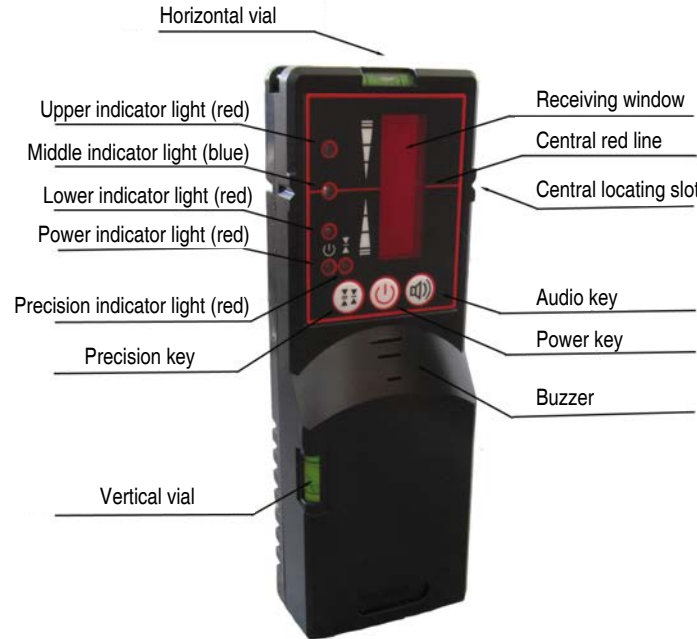
Low accuracy ± 2.5 mm.

Power source: Laminated 9V battery

Dimensions: 164mm. (H) x 52mm. (W) x 27mm. (D)

Weight: 140 g (including battery)

# USER MANUAL



### Function - introduction

1. Bright indicator lights on the front and the reverse sides of the detector.  
Intense brightness signal lights used to indicate the laser line position together with mutable audible signal.
2. Automatic shutdown.  
Detector will shut down automatically if receives no laser line and no key pressed for 7 minutes.
3. Low voltage alarm.  
When the battery voltage is low, the power indicator light will flash to notify the user to replace the batteries.

### Directions for use

#### 1. Install the battery:

Insert the laminated 9V battery into the battery compartment; ensure the proper contact with the terminals.

#### 2. The control panel:

**Power key:** To switch the detector ON and OFF. At start-up the power indicator light will be lit and glowing steadily.

If the power indicator light is flashing - the battery voltage is too low. Please replace the battery.

**Precision key:** To switch between high and low accuracy. At start-up, the detector will be low accuracy and the corresponding indicator light is off. Press the key to switch to higher precision mode. The precision indicator light will turn on.

#### 3. Audio switch button:

Turns the buzzer on and off.

#### 4. Detect the laser line:

**Note:** When using this receiver, confirm that the multiline laser is in the "PULSE" mode.

To detect the horizontal line place the detector vertically with horizontal vial at the top, to detect the vertical line place the detector with vertical vial at the bottom.

When the laser line is in the red receiving window, one of the three red / blue indicator lights will light up to indicate the line position. If the buzzer is on, a corresponding audible signal will be heard at this time.

The red indicator light indicates to move the detector according to the respective direction arrow in order to bring the laser line to the middle of the receiving window. When the upper red light is on – the detector should move down. When the lower red light is on – the detector should move up. For vertical laser line detection: when the right red light is on – the detector should move to the left. When the left red light is on - the detector should move to the right - see the table.

When the middle (blue) indicator lights up - the laser line is in the middle of the receiving window overlapping with the central red line, you can stop moving the detector and mark the line position using the central locating slot.

Indicator light	UPPER/RIGHT indicator ON (RED)	MIDDLE indicator ON (BLUE)	LOWER / LEFT indicator ON (RED)
<b>HORIZONTAL LINE</b>	Laser line is below the central red line - the detector should be moved down until blue indicator lights on.	Laser line and central red line overlapping	Laser line is above the central red line - the detector should be moved up until blue indicator lights on.
<b>VERTICAL LINE (VERTICAL VIAL UP)</b>	Laser line to the left of the central red line: The detector should be moved left until blue indicator lights on.	Laser line and central red line overlapping	Laser line to the right of the central red line: The detector should be moved to the right until blue indicator lights on.
<b>AUDIBLE SIGNAL</b>	B-B-B-B-B (less frequent beep)	B----- (steady beep)	BBBBBBBB (frequent beep)



### Seguridad y garantía

1. Evite utilizar el dispositivo en un entorno húmedo y con polvo durante largos periodos de tiempo.
2. Mantenga limpia la ventana de entrada. Evite los arañazos.
3. No desmonte ni modifique el detector; anularía la garantía.
4. Temperatura de almacenamiento: de -20° C a +60° C
5. Evite golpes o vibraciones.
6. No pulse los botones bruscamente.
7. Utilice sólo un paño suave y limpio para limpiar el detector. No utilice detergentes ni estropajos a base de petróleo.
8. Si el detector no se va a utilizar durante un período de tiempo prolongado, extraiga la pila.
9. No utilice el detector en un campo electromagnético fuerte o en un entorno de luz intensa.
10. El detector también es susceptible a la luz solar, luces intermitentes, luces fluorescentes y señales de radio por inducción alternas. La fuente de estas señales puede afectar la medición real del detector y causar errores.

### Parámetros de funcionamiento

#### Modelos correspondientes:

Este detector detecta líneas rojas láser en modo de pulso a una frecuencia de 5 KHz (no detecta niveles de rotación).

#### Intervalo de detección:

De 1 a 50 metros, vertical: de 1 a 35 metros

**Precisión:** Alta precisión ± 1,5 mm.

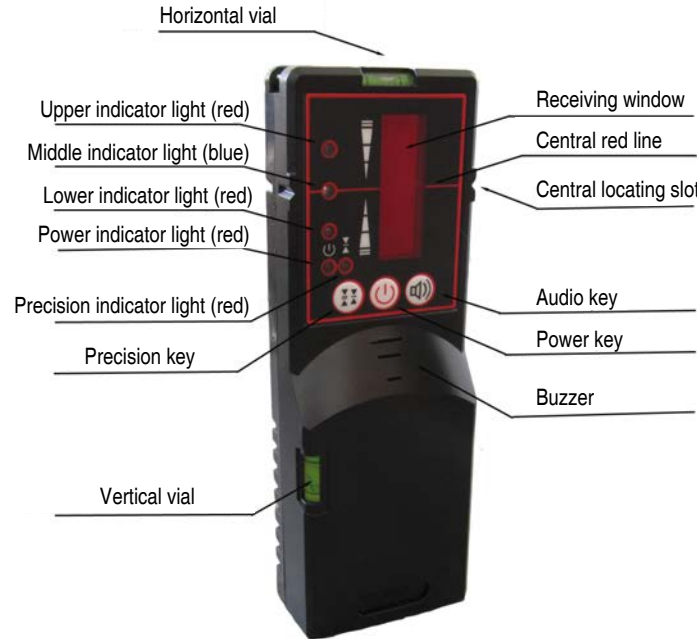
Baja precisión ± 2,5 mm.

Alimentación de tensión: pila de 9V laminada

**Dimensiones:** 164 mm (altura) x 52 mm (anchura) x 27 mm (fondo)

**Peso:** 140 g (incluida la pila)

## Manual del usuario



### Función – Introducción

1. Luces indicadoras brillantes en el parte frontal y posterior del detector.  
Luces de señalización de brillo intenso que indican la posición de la línea láser junto con una señal acústica silenciable.
2. Apagado automático.  
El detector se apaga automáticamente si no recibe líneas láser y no se presiona ninguna tecla durante 7 minutos.
3. Alarma de batería baja.  
En caso de batería baja, la luz indicadora de alimentación parpadea para notificar al usuario que debe cambiar las pilas.

### Instrucciones de uso

#### 1. Instale la pila:

Inserte una pila de 9 V laminada en el compartimento de la pila. Asegúrese de que el contacto con los terminales sea el correcto.

#### 2. Panel de control:

**Tecla de encendido:** permite encender y apagar el detector. Al ponerlo en marcha, el indicador de alimentación se ilumina de manera fija. El indicador de alimentación parpadea cuando queda poca batería, en cuyo caso debe cambiar la pila.

**Tecla de precisión:** permite cambiar entre precisión alta y baja. Al ponerlo en marcha, el detector está en precisión baja y el indicador correspondiente está apagado. Pulse la tecla para cambiar a un modo de precisión superior. El indicador de precisión se encenderá.

#### 3. Botón de audio:

Enciende y apaga el indicador acústico.

#### 4. Detecte la línea láser:

**Nota:** cuando utilice este receptor, asegúrese de que el láser multilinea se encuentra en modo «PULSO».

Para detectar la línea horizontal coloque el detector verticalmente con el nivel de burbuja horizontal en la parte superior. Para detectar la línea vertical coloque el detector con el nivel de burbuja vertical en la parte superior. Cuando la línea láser está en la ventana de entrada roja, se enciende una de las tres luces indicadoras rojas/azules para indicar la posición de la línea. Si el indicador acústico está encendido, emitirá una señal acústica en este momento.

La luz indicadora roja indica la dirección en la que se debe mover el detector para llevar la línea láser al centro de la ventana de entrada. Cuando la luz roja superior está encendida, el detector debe moverse hacia abajo. Cuando la luz roja inferior está encendida, el detector debe moverse hacia arriba. Detección de una línea láser vertical: cuando la luz roja derecha está encendida, el detector debe moverse hacia la izquierda; cuando la luz roja izquierda está encendida, el detector debe moverse hacia la derecha (véase la tabla).

Cuando el indicador central (azul) se ilumina, es decir, cuando la línea láser está en el centro de la ventana de entrada solapada con la línea roja central, puede dejar de mover el detector y marcar la posición de la línea usando la ranura de localización central.

Luz indicadora	Indicador SUPERIOR/DERECHO ENCENDIDO (ROJO)	Indicador CENTRAL ENCENDIDO (AZUL)	Indicador INFERIOR/IZQUIERDO ENCENDIDO (ROJO)
LÍNEA HORIZONTAL	La línea láser está por debajo de la línea roja central: el detector debe moverse hacia abajo hasta que se encienda el indicador azul.	La línea láser y la línea roja central se solapan	La línea láser está por encima de la línea roja central: el detector debe moverse hacia arriba hasta que se encienda el indicador azul.
LÍNEA VERTICAL (NIVEL DE BURBUJA VERTICAL)	Línea láser a la izquierda de la línea roja central: el detector debe moverse hacia la izquierda hasta que se encienda el indicador azul.	La línea láser y la línea roja central se solapan	La línea láser está a la derecha de la línea roja central: el detector debe moverse hacia la derecha hasta que se encienda el indicador azul.
SEÑAL ACÚSTICA	P-P-P-P (pitido menos frecuente)	P----- (pitido constante)	PPPPPPPPPP (pitido frecuente)

## Segurança e garantia

1. Evite o uso em ambientes húmidos e empoeirados durante longos períodos de tempo.
2. Mantenha a janela recetora limpa. Evite arranhões.
3. Não desmonte nem modifique o detetor por si próprio, ao fazê-lo anulará a garantia.
4. Temperatura de armazenamento -20° C a +60° C
5. Evite impactos ou vibrações.
6. Não pressione os botões com demasiada força.
7. Use apenas um pano limpo e macio para limpar o detetor. Não use detergentes nem esfregões à base de petróleo.
8. Se o detetor não for usado por um longo período de tempo, retire as pilhas.
9. Não use este detetor em zonas de fortes campos eletromagnéticos nem em ambientes de luz intensa.
10. Este detetor também é suscetível à luz solar, a luzes intermitentes, fluorescentes, e sinais de rádio indução alternada. A fonte destes sinais pode afetar a medição real deste detetor, provocando alguns erros.

## Parâmetros de desempenho

### Modelos correspondentes:

Este detetor deteta as linhas vermelhas de laser operado em modo pulsado na frequência de 5 KHz (não deteta os níveis de rotação).

### Alcance de deteção:

1 ~ 50 metros, vertical: 1 ~ 35 metros

**Precisão:** Alta precisão ± 1,5 mm.

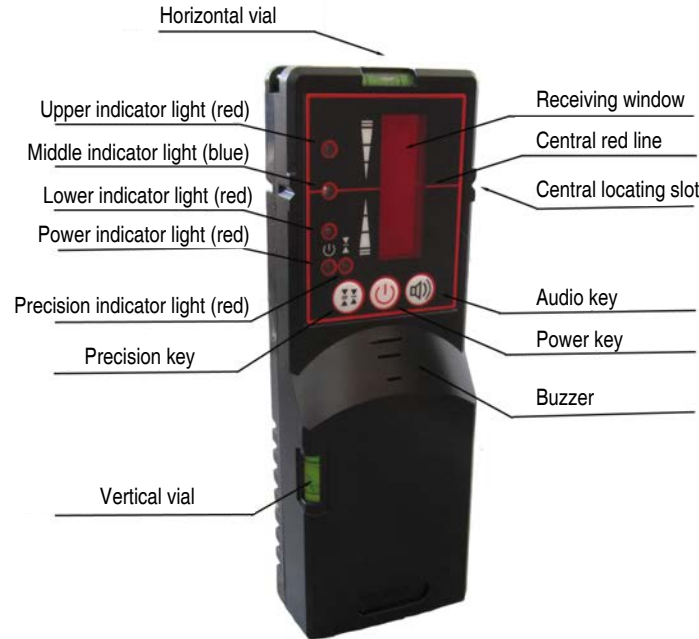
Baixa precisão ± 2,5 mm.

**Fonte de alimentação:** Pilha de 9V laminada

**Dimensões:** 164 mm (A) x 52 mm (L) x 27 mm (P)

**Peso:** 140 g (incluindo a pilha)

# Manual do utilizador



## Função - introdução

1. Luzes indicadoras brilhantes na frente e nas laterais inversas do detetor.  
São usadas luzes sinalizadoras de brilho intenso para indicar a posição da linha do laser juntamente com um sinal áudio mutável.
2. Desligamento automático.  
O detetor desliga-se automaticamente caso não receba linha do laser e nenhuma tede para ser premida num período de 7 minutos.
3. Alarme de baixa tensão.  
Quando a tensão da pilha estiver baixa, a luz indicadora de alimentação piscará para notificar o utilizador de que deve substituir as pilhas.

## Instruções de utilização

### 1. Instale a pilha:

Inssira a pilha de 9V laminada no compartimento da pilha; assegure que há bom contacto com os terminais.

### 2. Painel de controlo:

Tecla de alimentação: Para ligar (ON) e desligar (OFF) o detetor. Aquando do arranque, a luz indicadora de alimentação acende e brilha de forma constante. Se a luz indicadora piscar, a tensão da pilha está muito baixa. Substitua a pilha.

**Tecla de precisão:** Para alternar entre alta e baixa precisão. Aquando do arranque, o detetor terá baixa precisão e a luz indicadora correspondente estará desligada. Prima a tecla para mudar para o modo de maior precisão. A luz indicadora de precisão acender-se-á.

### 3. Botão comutador de áudio:

Liga e desliga o sinal sonoro.

### 4. Detete a linha do laser:

**Nota:** Ao usar este recetor, confirme que o laser multilinhas está no modo "PULSE".

Para detetar a linha horizontal, coloque o detetor na vertical com o tubo horizontal no topo; para detetar a linha vertical, coloque o detetor com o tubo vertical no topo. Quando a linha do laser estiver na janela recetora vermelha, uma das três luzes indicadoras vermelhas/azuis acender-se-á para indicar a posição da linha. Se o sinal sonoro estiver ligado, ouvir-se-á um aviso sonoro neste momento.

A luz indicadora vermelha orienta a deslocação do detetor de acordo com a respetiva seta de direção, a fim de trazer a linha do laser para o centro da janela recetora. Quando a luz vermelha superior estiver acesa, o detetor deve deslocar-se para baixo. Quando a luz vermelha inferior estiver acesa, o detetor deve deslocar-se para cima. Para a deteção da linha do laser vertical: quando a luz vermelha direita estiver acesa, o detetor deve deslocar-se para a esquerda; quando a luz vermelha esquerda estiver acesa, o detetor deve deslocar-se para a direita – consulte a tabela.

Quando o indicador central (azul) se acender, a linha do laser está no meio da janela recetora, em sobreposição com a linha vermelha central. Pode parar de deslocar o detetor e marcar a posição da linha usando a abertura de localização central.

Luz Indicadora	Indicador SUPERIOR/DIREITO ON (VERMELHO)	Indicador CENTRAL ON (AZUL)	Indicador INFERIOR/ESQUERDO ON (VERMELHO)
<b>LINHA HORIZONTAL</b>	A linha do laser está abaixo da linha vermelha central: o detetor deve ser deslocado para baixo até que a luz indicadora azul se acenda.	Linha do laser e linha vermelha central sobrepostas.	A linha do laser está acima da linha vermelha central: o detetor deve ser deslocado para cima até que o indicador azul se acenda.
<b>LINHA VERTICAL (TUBO VERTICAL NO TOPO)</b>	Linha do laser à esquerda da linha vermelha central: o detetor deve ser deslocado para a esquerda até que o indicador azul se acenda.	Linha do laser e linha vermelha central sobrepostas.	Linha do laser à direita da linha vermelha central: o detetor deve ser deslocado para a direita até que a luz indicadora azul se acenda.
<b>AVISO SONORO</b>	B-B-B-B-B (bips menos frequentes)	B----- (bip contínuo)	BBBBBBBB (bip frequente)

## Sicurezza e Garanzia

1. Evitare l'uso in ambiente umido e polveroso per lunghi periodi di tempo.
2. Mantenere la finestra di ricezione pulita. Evitare di graffiarla.
3. Non smontare o modificare il rivelatore - ciò potrebbe rendere nulla la garanzia.
4. Temperatura di conservazione - 20° C ~ +60° C
5. Si prega di evitare urti o vibrazioni.
6. Si prega di non premere i pulsanti in modo brusco
7. Utilizzare esclusivamente un panno morbido, asciutto e pulito per pulire il rivelatore. Non utilizzare detergente o pagliette a base di petrolio.
8. Rimuovere le batterie se non si usa il rivelatore per un lungo periodo di tempo.
9. Si prega di non utilizzare questo rivelatore in presenza di forti campi elettromagnetici o in un ambiente con luce intensa.
10. Questo rivelatore è sensibile alla luce solare, alle luci lampeggianti, fluorescenti e ai segnali radio ad induzione e l'origine di questi segnali può influire sulla misurazione reale del rivelatore, producendo alcuni errori.

## Parametri di performance

### Modelli corrispondenti:

Questo rivelatore individua le linee rosse del laser utilizzate in modalità a impulsi a una frequenza di 5 KHz (non individuerà livelli rotanti).

### Campo di rilevamento:

1 ~ 50metri, verticale: 1 ~ 35 metri

**Precisione:** Alta precisione  $\pm 1.5$  mm.

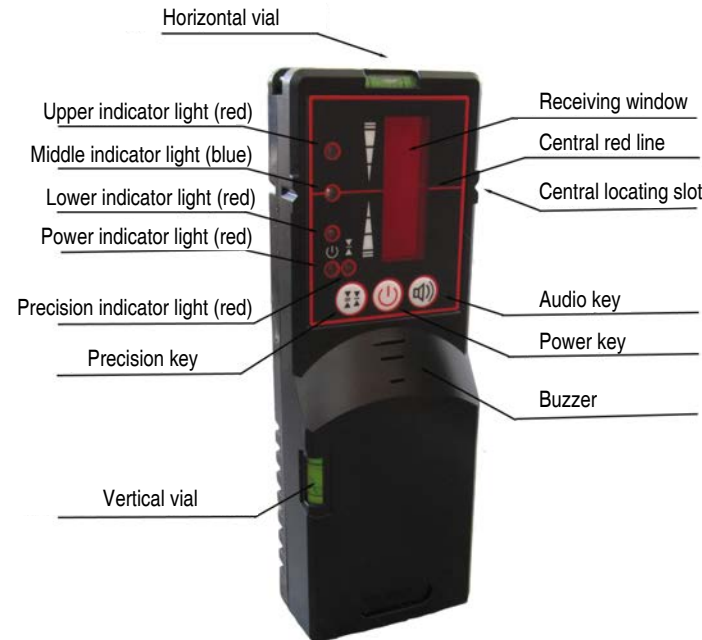
Bassa precisione  $\pm 2.5$  mm.

**Fonte di alimentazione:** Batteria laminata 9V

**Dimensioni:** 164mm. (H) x 52mm. (W) x 27mm. (D)

**Peso:** 140 g (batteria inclusa)

# Manuale dell'utente



## Funzioni - Introduzione

1. Un spia luminoso si accende sul fronte e retro del rivelatore. Un intenso segnale luminoso si accende per indicare la posizione della linea laser con un segnale acustico.
2. Spegnimento automatico. Il rivelatore si spegnerà automaticamente se non riceve nessuna linea laser e se nessun tasto è stato premuto durante 7 minuti.
3. Allarme di bassa tensione. Quando il voltaggio della batteria diminuisce, la spia di alimentazione lampeggia per indicare all'utente di cambiare le batterie.

## Istruzioni per l'uso

### 1. Installare la batteria:

Introdurre la batteria laminata 9V nel compartimento della batteria, assicurarsi che ci sia un contatto corretto con i terminali.

### 2. Il pannello di controllo:

**Tasto di accensione:** Para accendere o spegnere il rivelatore (On/Off). All'avvio la spia di alimentazione si illumina e rimane fissa. Se la spia di alimentazione lampeggia - il voltaggio della batteria è troppo bassa. Si prega di sostituire la batteria.

**Tasto di precisione:** Per cambiare da alta a bassa precisione. All'avvio, il rivelatore avrà una precisione bassa e la spia corrispondente sarà spenta. Premere il tasto per cambiare a una modalità più accurata di precisione. La luce della spia di precisione si accende.

### 3. Pulsante dell'interruttore audio:

Accende/spegne il cicalino

### 4. Rileva la linea laser:

**Nota:** Quando si usa questo ricevitore, confermare che il laser multilinea si trovi in modalità a impulsi.

Per individuare la linea orizzontale collocare il rivelatore verticalmente con la livella orizzontale nella parte superiore, per individuare la linea verticale collocare il rivelatore con la livella verticale nella parte superiore. Quando la linea laser si trova nella finestra di ricezione rossa, una delle spie rosse/blu si accenderà per indicare la posizione della linea. Se il cicalino è attivato, si sentirà un segnale.

La spia rossa indica come muovere il rivelatore secondo il senso della freccia corrispondente per poter portare il laser al centro della finestra di ricezione. Quando la spia rossa superiore è accesa - il rivelatore dovrebbe muoversi verso il basso. Quando la spia rossa inferiore è accesa - il rivelatore dovrebbe muoversi verso l'alto. Per individuare la linea laser verticale: quando la spia rossa destra è accesa - il rivelatore dovrebbe muoversi verso sinistra. Quando la spia rossa sinistra è accesa - il rivelatore dovrebbe muoversi verso destra - vedere la tabella.

Quando la spia centrale (blu) si illumina - la linea del laser è al centro della finestra di ricezione sovrapposta alla linea rossa, non serve più muovere il rivelatore, ora bisogna solo segnare la posizione della linea utilizzando la fessura centrale.

Spia	Spia SUPERIORE/DESTRO ON (ROSSO)	Spia CENTRALE ON (BLU)	Spia INFERIORE/SINISTRO ON (ROSSO)
<b>LINEA ORIZZONTALE</b>	La linea del laser è sotto la linea centrale rossa - il rivelatore dovrebbe muoversi verso il basso fino a quando la spia blu è accesa.	La linea laser e la linea centrale rossa si sovrappongono.	La linea del laser è sulla la linea centrale rossa - il rivelatore dovrebbe muoversi verso l'alto fino a quando la spia blu è accesa.
<b>LINEA VERTICALE (LIVELLA VERTICALE IN ALTO)</b>	Linea del laser a sinistra della linea rossa centrale: Il rivelatore dovrebbe muoversi verso sinistra fino a quando la spia blu è accesa.	La linea laser e la linea centrale rossa si sovrappongono	Linea del laser a destra della linea rossa centrale: Il rivelatore si dovrebbe muovere a destra fino a quando la spia blu è accesa.
<b>SEGNALE ACUSTICO</b>	B-B-B-B-B (segnale acustico meno frequente)	B----- (segnale acustico fisso)	BBBBBBBB (segnale acustico frequente)